

**Contract de prestări servicii**  
nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**1. Părțile contractante**

*În temeiul prevederilor Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, ale dispozițiilor HG nr. 395/2016 privind aprobarea normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract între:*

**CENTRUL METROPOLITAN DE EDUCATIE SI CULTURA "IOAN I. DALLES"**, cu sediul in Bucuresti, Bd. Nicolae Balcescu, nr. 18, sector 1, Bucuresti, cod fiscal 4266693, cont IBAN RO57TREZ70121G335000XXXX, deschis la Trezoreria Sectorului 1, reprezentata legal prin dna Gabriela Szabo avand functia de Director si dna Alina Daniela Ion avand functia de Contabil-sef, in calitate de **achizitor**, pe de o parte

și

\_\_\_\_\_, cu sediul în \_\_\_\_\_, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. \_\_\_\_\_, CUI \_\_\_\_\_, având cont IBAN \_\_\_\_\_, deschis la Trezoreria \_\_\_\_\_, adresa de mail \_\_\_\_\_, reprezentată legal prin \_\_\_\_\_, având funcția de \_\_\_\_\_, în calitate de **prestator**, pe de altă parte.

având în vedere:

**Oferta**

Prestatorul a examinat documentația de atribuire pentru achiziția de servicii artistice și se obligă să presteze serviciile în conformitate cu legale și cu prezentul contract.

Prestatorul, prin semnătura de mai jos, se obligă să presteze serviciile artistice astfel cum sunt prevazute în contract, la prețul menționat în contract.

și

**Acceptarea**

Achizitorul, prin Raportul procedurii nr. \_\_\_\_\_ din data de \_\_\_\_\_, a declarat câștigătoare oferta prestatorului, în cadrul procedurii proprii de atribuire având ca obiect servicii artistice.

Achizitorul, prin semnarea contractului, este de acord cu faptul că, pentru prestarea serviciilor artistice de către prestator, va plăti prestatorului prețul serviciilor, astfel cum este menționat în prezentul contract,

au convenit încheierea prezentului contract, astfel:



## 2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **Contract:** reprezintă prezentul contract și toate documentele și anexele identificate ca parti componente ale contractului;
- b) **Achizitor și Prestator:** părțile prezentului contract așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) **Prețul final al contractului:** suma de bani plătită Prestatorului de către Achizitor pentru serviciile prestate integral de Prestator și acceptate de Achizitor, stabilit pe baza serviciilor prestate în mod real, evaluate fie pe baza prețurilor unitare incluse în contract, fie prin aplicarea mecanismului de stabilire a prețurilor pentru serviciile prestate, care determină modificarea contractului, pornind de la costul înregistrat la nivelul contractului;
- d) **Servicii:** activități a căror prestare formează obiectul prezentului contract;
- e) **Caiet de sarcini:** Anexa la prezentul contract, care include obiectivele, sarcinile și specificațiile, caracteristicile serviciilor descrise în mod obiectiv, într-o manieră corespunzătoare îndeplinirii necesității Achizitorului, menționând, după caz, metodele și resursele care urmează să fie utilizate de către Prestator și/sau rezultatele care trebuie realizate/prestate de către Prestator, inclusiv niveluri de calitate, performanță, protecție a mediului, sănătate publică, siguranță și altele asemenea, astfel cum pot fi/sunt precizate în mod expres în cadrul contractului, după caz, precum și cerințe aplicabile Prestatorului în ceea ce privește informațiile și documentele care trebuie puse la dispoziția Achizitorului;
- f) **Forța majoră:** orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g) **Zi:** zi calendaristică; **An:** 365 de zile
- h) **Act adițional:** document ce modifică termenii și condițiile contractului de prestări servicii;
- i) **Conflict de interese:** înseamnă orice eveniment influențând capacitatea Prestatorului de a exprima o opinie profesională obiectivă și imparțială, sau care îl împiedică pe acesta, în orice moment, să acorde prioritate intereselor achizitorului sau interesului public general al Proiectului, orice motiv în legătură cu posibile contracte în viitor sau în conflict cu alte angajamente, trecute sau prezente, ale Prestatorului. Aceste restricții sunt de asemenea aplicabile oricăror sub-contractanți, salariați și experți acționând sub autoritatea și controlul Prestatorului.





- j) **Despăgubire generală:** suma, neprevăzută expres în contractul de servicii, care este acordată de către instanța de judecată sau este convenită de către părți ca și despăgubire platibilă părții prejudiciate în urma încălcării contractului de prestări servicii de către cealaltă parte.
- k) **Penalitate contractuală:** despăgubirea stabilită în contractul de prestări servicii ca fiind platibilă de către una din părțile contractante către cealaltă parte în caz de neîndeplinire a obligațiilor din contract;
- l) **Dispoziție:** document scris/instrucțiune/notificare/ordin, cu caracter obligatoriu pentru ambele părți, emis(a) de Achizitor, inclusiv de orice reprezentant al Achizitorului, pentru a completa și/sau modifica prevederile prezentului contract, cu respectarea clauzelor contractuale și în conformitate cu prevederile legale aplicabile;
- m) **Drept de proprietate intelectuală:** (noțiune) ansamblul normelor juridice care reglementează raporturile privind protecția creației intelectuale în domeniile industrial, științific, literar și artistic precum și semnele distinctive ale activității de comerț; (subiectiv) posibilitate recunoscută de lege titularului acestui drept de a folosi, în mod exclusiv, o creație intelectuală aplicabilă în industrie sau un semn distinctiv al unei asemenea activități industriale;
- n) **Drept de proprietate industrială:** ansamblul normelor juridice care reglementează raporturile referitoare la creațiile intelectuale aplicabile în industrie și la semnele distinctive ale acestei activități;
- o) **Drept de autor:** (noțiune) ansamblul normelor juridice care reglementează raporturile referitoare la realizarea unei opere literare, artistice sau științifice, indiferent de valoarea, destinația sau forma lor de exprimare; (subiectiv) posibilitatea conferită de lege autorului unei creații intelectuale de a o utiliza potrivit aprecierii sale, în scopul satisfacerii intereselor lui personale nepatrimoniale sau patrimoniale, în limitele prevăzute de lege;
- p) **Modificarea contractului:** orice schimbare prevăzută prin clauzele inițiale ale acordului cadru ca putând fi determinată și realizată ca fiind necesară pentru îndeplinirea obiectivului Achizitorului, astfel cum este acest obiectiv descris în documentația de atribuire, precum și orice schimbare constând în suplimentări sau renunțări cu privire la cantitatea serviciilor, care formează obiectul prezentului contract, cu respectarea regulilor și limitelor impuse prin Legea 98/2016 privind achizițiile publice. În sensul prezentului contract, modificarea contractului este asociată exclusiv unei modificări nesubstanțiale, astfel cum modificarea substanțială și modificarea nesubstanțială sunt stabilite prin Legea 98/2016 privind achizițiile publice;
- q) **Standarde profesionale:** cerințele profesionale legate de calitatea rezultatului prestării serviciilor și de calitatea activității de prestare a serviciului care ar fi respectate de către orice contractant diligent care posedă cunoștințele și experiența unui expert care prestează servicii similare și pe care contractantul este obligat să le respecte în prestarea tuturor serviciilor incluse în prezentul contract;





- r) **Finalizare** este atunci când Prestatorul:
- i. a realizat toate activitățile stabilite prin contractul și a prezentat toate rezultatele, astfel cum este stabilit în planul media,
  - ii. a remediat eventualele neconformități care nu ar fi permis utilizarea serviciilor de către Achizitor, în vederea obținerii beneficiilor anticipate și îndeplinirii obiectivelor comunicate prin caietul de sarcini,
  - iii. Serviciile au fost recepționate fără obiecțiuni.
- s) **Lege:** orice lege, statut, ordonanță, cod, hotărâre, ordin, statut, reglementare, regulă, decret, directivă, regulament, tratat, act administrativ cu caracter obligatoriu și aplicabil/aplicabilă în România;
- t) **Modificarea contractului:** orice schimbare prevăzută prin clauzele inițiale ale contractului ca putând fi determinată și realizată ca fiind necesară pentru îndeplinirea obiectivului Achizitorului, astfel cum este acest obiectiv descris în caietul de sarcini, precum și orice schimbare constând în suplimentări sau renunțări cu privire la cantitatea serviciilor, care fac obiectul prezentului contract, cu respectarea regulilor și limitelor impuse prin lege. În sensul prezentului contract, modificarea contractului este asociată exclusiv unei modificări nesubstanțiale, astfel cum modificarea substanțială și modificarea nesubstanțială sunt stabilite prin Lege.
- u) **Neconformitate (Neconformități):** execuția de slabă calitate sau deficiențe care încalcă siguranța, calitatea sau cerințele tehnice și/sau profesionale prevăzute de prezentul contract și/sau de legea aplicabilă și/sau care fac rezultatele prestării serviciilor necorespunzătoare scopurilor acestora, astfel cum sunt prevăzute în prezentul contract și/sau de legea aplicabilă precum și orice abatere de la cerințele și de la obiectivele stabilite în caietul de sarcini. Neconformitățile includ atât viciile aparente, cât și viciile ascunse ale serviciilor / rezultatelor serviciilor care formează obiectul prezentului contract;
- v) **Ofertă:** actul juridic prin care Prestatorul și-a manifestat voința de a se angaja, din punct de vedere juridic, în acest contract și cuprinde propunerea financiară, propunerea tehnică precum și alte documente care au fost menționate în documentația de atribuire;
- w) **Părți:** părțile contractante, așa cum sunt acestea numite și identificate în prezentul contract, respectiv **Achizitor și Prestator; Achizitorul** este autoritate contractantă în sensul Legii nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare, astfel cum se obligă prin semnarea contractului; **Prestatorul** este operator economic în sensul Legii nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare, astfel cum a oferit, cum a fost acceptată oferta sa și cum se obligă prin semnarea contractului;
- x) **Proces-Verbal de Recepție a Serviciilor (intermediar/final):** documentul prin care sunt acceptate serviciile prestate, prin care Achizitorul confirmă că serviciile au fost prestate în mod corespunzător de către Prestator și că acestea au fost acceptate de către Achizitor; Procesul-Verbal de Recepție a Serviciilor poate fi intermediar sau final;
- y) **Termen:** intervalul de timp în care părțile trebuie să-și îndeplinească obligațiile, astfel cum este stabilit prin contract, exprimat în zile, care începe să curgă de la începutul primei ore





a primei zile a termenului și se încheie la expirarea ultimei ore a ultimei zile a termenului; ziua în cursul căreia a avut loc un eveniment sau s-a realizat un act al Achizitorului nu este luată în calculul termenului. Dacă ultima zi a unui termen exprimat altfel decât în ore este o zi de sărbătoare legală, o duminică sau o sâmbătă, termenul se încheie la expirarea ultimei ore a următoarei zile lucrătoare;

### **3. Interpretare**

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, iar cuvintele de genul masculin vor fi interpretate ca incluzând și genul feminin și viceversa acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

3.3 Cuvintele „include” sau „inclusiv” se interpretează fără a conduce la limitarea generalității cuvântului precedent.

3.4 Orice referire la un contract, la un act legislativ ori administrativ sau la orice prevedere legală se interpretează ca referire la contractul, actul legislativ ori administrativ sau prevederea legală în vigoare, astfel cum pot fi acestea modificate, completate, abrogate, republicate, suspendate sau altele asemenea și include orice legislație subsidiară și orice interpretare judecătorească sau administrativă obligatorie cu privire la acestea.

3.5 Clauzele și expresiile vor fi interpretate prin raportare la întregul contract.

### **Clauze obligatorii**

#### **4. Obiectul principal al contractului**

4.1 Prestatorul se obligă să presteze servicii artistice, cod CPV aplicabil 92312000-1 – Servicii artistice (Rev.2) în cantitățile și în conformitate cu oferta prezentată, pe care Prestatorul se obligă să le presteze în conformitate cu prevederile din prezentul contract, cu dispozițiile legale, aprobările și standardele tehnice, profesionale și de calitate în vigoare și conform cerințelor din documentația de atribuire.

#### **5. Pretul contractului**

5.1 Valoarea maxima a contractului este de \_\_\_\_\_ lei cu TVA, la care se adauga TVA in cuantum de \_\_\_\_\_ lei, reprezentand o valoare totala a contractului de \_\_\_\_\_ lei cu TVA inclus, fara ca atingerea valorii estimate sa constituie o obligatie in sarcina Promitentului-achizitor.

5.2 In conditiile in care, la incetarea contractului, valoarea/cantitatea estimata a acestuia, din orice motive, nu este atinsa, Prestatorul nu poate pretinde de la Achizitor achitarea valorii estimate sau plata de prejudicii, indiferent de cuantumul diferentei dintre valoarea estimata si valoarea contractata prin contract.



5.2 Pretul contractului este ferm si nu va putea fi modificat de catre partile contractante, decat in conformitate cu prevederile legale aplicabile privind modificarea contractului de achizitie.

5.3 Pretul contractului include tarifele si toate cheltuielile ce vor fi angajate de catre Prestator pentru indeplinirea obiectului contractului.

## **6. Cantitatile minime si maxime ale contractului**

6.1 Cantitatile minime si maxime previzionate ce urmeaza a fi prestate in baza contractului sunt mentionate in anexa nr. \_\_\_\_ la prezentul contract, ce reprezintă parte componenta a prezentului contract.

## **7. Durata contractului**

6.1 Durata prezentului contract este cuprinsa intre data \_\_\_\_\_ si \_\_\_\_\_, sub conditia indeplinirii tuturor obligatiilor contractuale asumate de catre parti.

## **8. Executarea contractului**

7.1 Executarea contractului va incepe de la momentul semnarii acestuia de catre ambele parti, serviciile urmand a fi prestate in perioada \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_.

## **9. Obligatiile principale ale prestatorului**

9.1 Prestatorul se obliga sa presteze serviciile ce formeaza obiectul prezentului contract cu atentie, eficienta si diligență, conform celor mai înalte Standarde profesionale și conform prevederilor documentelor contractului, precum și cu respectarea dispozițiilor/instrucțiunilor scrise ale Achizitorului.

9.2 Prestatorul are obligatia de a presta serviciile cu profesionalismul si promptitudinea cuvenite angajamentului asumat privind activitățile ce formează obiectul contractului în conformitate cu cerințele indicate în cadrul Caietului de sarcini.

9.3 Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în cadrul termenului convenit. Totodata, este raspunzator atat de siguranta tuturor operatiunilor si metodelor de prestare utilizate, cat si de calificarea personalului folosit pe toata durata contractului.

9.4 In indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, prestatorul se obliga sa preste cel putin urmatoarele tipuri de activitati:

9.4.1 Prestatorul va presta serviciile ce formeaza obiectul prezentului contract la standardele si/sau performantele impuse de legislatia in vigoare.

9.4.2 Prestatorul se obligă să nu angajeze sau să efectueze nicio activitate in detrimentul intereselor achizitorului.

9.4.3 Prestatorul trebuie sa prezinte experienta profesionala si solicitudine in ceea ce priveste indeplinirea obligatiilor sale prevazute in prezentul contract.

9.4.4 Prestatorul este pe deplin responsabil pentru profesionalismul serviciilor prestate.





9.4.5 Prestatorul are obligatia de a presta serviciile prevazute in contract cu profesionalismul si promptitudinea cuvenite angajamentului asumat si in conformitate cu obligatiile asumate in prezentul contract.

9.4.6 Prestatorul se obliga sa suporte cheltuielile legate de marketingul evenimentului, precum si remuneratiile personalului (actori, masinisti, manipulanti, tehnicieni etc.).

9.4.7 Prestatorul se obliga sa asigure, in colaborare cu organizatorii, conditiile optime pentru buna desfasurare a spectacolului.

9.4.8. Prestatorul se obliga sa asigure montarea si demontarea decorului.

9.4.9 Prestatorul va asigura recuzita consumabila si decor.

9.5 Prestatorul va considera toate documentele si informatiile care ii sunt puse la dispozitie referitoare la prezentul contract drept private si confidentiale dupa caz, nu va publica sau divulga niciun element al prezentului contract fara acordul scris, prealabil, al Achizitorului. Daca exista divergente cu privire la necesitatea publicarii sau divulgarii in scopul executarii prezentului contract, decizia finala va apartine Achizitorului.

9.6 Prestatorul se va abtine de la orice declaratie publica privind derularea contractului fara aprobarea prealabila a Achizitorului si de la a se angaja in orice alta activitate care intra in conflict cu obligatiile sale fata de achizitor conform prezentului contract.

9.7 Prestatorul se obliga sa respecte reglementarile referitoare la conditiile de munca, sanatate si securitate in munca si dupa caz, standardele internationale agreeate cu privire la forta de munca, conventiile cu privire la libertatea de asociere si negocierile colective, eliminarea muncii fortate si obligatorii, eliminarea discriminarii in privinta angajarii si ocuparii fortei de munca si abolirea muncii minorilor.

9.8 Prestatorul va respecta si se va supune tuturor legilor si reglementarilor in vigoare in Romania si se va asigura ca si personalul sau, salariat sau contractat de acesta, conducerea sa, subordonatii acestuia si salariatii sai vor respecta si se vor supune de asemenea acelorasi legi si reglementari. Prestatorul va despagubi achizitorul in cazul oricaror pretentii si actiuni in justitie rezultate din orice incalcare ale prevederilor legale in vigoare de catre Prestator.

9.9 Prestatorul este direct responsabil pentru normele aplicabile specifice în raport de natura obiectului contractului, respectiv prevederi legale ce vizează publicitatea.

9.10 Prestatorul declara si are obligatia de a detine autorizarile/licentele/avizele/acordurile necesare prestarii serviciilor ce formeaza obiectul prezentului contract.

9.11 In situatia in care pe durata de valabilitate a contractului intervin situatii care determina imposibilitatea de indeplinire a obiectului contractului, inclusiv, dar fara a se limita la pierderea/suspendarea dreptului de desfasurare a activitatii are obligativitatea de a informa Achizitorul in termen de maximum 48 ore.

9.12 Prestatorul își asumă integral responsabilitatea asigurării tuturor resurselor materiale, umane și financiare necesare prestării conforme a serviciilor ce formează obiectul prezentului contract.

9.13 Prestatorul are obligația de a asigura buna desfășurare a spectacolelor de teatru. Prestatorul are obligația de a asigura desfășurarea activităților stabilite în contract prin asigurarea personalului





la spectacolele organizate. Prestatorul trebuie să se asigure că, pentru toată perioada contractului, personalul alocat fiecărei activități îndeplinește obligațiile stabilite în sarcina acestora.

## **10. Codul de conduita**

10.1 Prestatorul acționează întotdeauna loial, imparțial și ca un consilier de încredere pentru Achizitor conform regulilor și/sau codului de conduită al profesiei sale precum și cu discreția necesară. Prestatorul nu poate face declarații publice în legătură cu Serviciile prestate fără să aibă aprobarea prealabilă în scris a Achizitorului precum și să participe în orice activități care sunt în conflict cu obligațiile sale contractuale în raport cu acesta.

10.2 Prestatorul nu poate angaja, în niciun fel, răspunderea Achizitorului, fără a avea acordul prealabil scris al acestuia și trebuie să prezinte această obligație în mod clar terților, dacă este cazul.

10.3 Pe perioada executării contractului, Prestatorul se obligă să nu aducă atingere practicilor legale politice, culturale și religioase dominante în România, respectând totodată și drepturile omului.

10.4 În cazul în care Prestatorul sau oricare din subcontractanții săi, personalul, experții, agenții sau subordonații săi se oferă să dea, ori sunt de acord să ofere ori să dea, sau dau oricărei persoane, mită, bunuri în dar, facilități ori comisioane în scopul de a determina ori recompensa îndeplinirea sau neîndeplinirea oricărui act sau fapt privind prezentul contract sau orice alt contract încheiat cu Achizitorul, ori pentru a favoriza sau defavoriza orice persoană în legătură cu prezentul contract sau cu orice alt contract încheiat cu acesta, Achizitorul poate decide încetarea prezentului contract, fără a aduce atingere niciunui drept anterior dobândit de Prestator.

10.5 Plățile aferente contractului constituite către Prestator constituie singurul venit ori beneficiu care poate deriva din contract și, atât Prestatorul, cât și personalul său salariat ori contractat nu acceptă niciun comision, discount, alocație, plată indirectă ori orice altă formă de retribuție în legătură cu sau pentru realizarea obligațiilor din Contract.

10.6 Prestatorul și personalul său se obligă să respecte secretul profesional, pe perioada executării contractului, inclusiv pe perioada oricărei prelungiri a acestuia, precum și după încetarea contractului.

10.7 Executarea contractului nu generează sub nicio formă cheltuieli comerciale neuzuale. Cheltuielile comerciale neuzuale sunt comisioanele care nu sunt menționate în prezentul contract sau care nu rezultă dintr-un contract valabil încheiat referitor la acesta, comisioanele care nu corespund unor servicii prestate și legitime, comisioanele plătite unui destinatar care nu este în mod clar identificat sau comisioanele plătite unei societăți care potrivit tuturor aparențelor este o societate interpusă.

10.8 Prestatorul furnizează Achizitorului, la cerere, documente justificative cu privire la condițiile în care se execută prezentul contract. Achizitorul poate efectua orice documentare sau cercetare la fața locului pe care o consideră necesară pentru strângerea de probe în cazul oricărei suspiciuni cu privire la existența unor cheltuieli comerciale neuzuale.





## **11. Despagubiri**

11.1 Prestatorul va despagubi, proteja și apăra pe cheltuiala sa Achizitorul, pe agentii și salariații acesteia, pentru și împotriva tuturor acțiunilor în justiție, revendicrilor, pierderilor și pagubelor rezultate din orice acțiune ori omisiune a Prestatorului și/sau a subcontractantii săi, personalului salariat ori contractat de acesta, inclusiv conducerea, în prestarea serviciilor ce formează obiectul prezentului contract, inclusiv împotriva oricărei încălcări a prevederilor legale sau a drepturilor terților, privind brevetele, marcele comerciale ori alte forme de proprietate intelectuală precum dreptul de autor.

11.2 Prestatorul se obligă să despagubească Achizitorul în cazul oricărui incident produs pe întreaga perioadă de prestare a serviciilor și care au cauzat un prejudiciu achizitorului, reprezentanților acestuia, cursanților, reprezentanților legali ai acestora precum și oricărui alte persoane implicate în derularea contractului de prestări servicii.

## **12. Obligatiile Achizitorului**

12.1 Achizitorul are obligația de a pune la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le solicită în vederea îndeplinirii contractului.

12.2 Achizitorul se obligă să plătească pretul către prestator în termen de 30 de zile de la data confirmării primirii facturii emise de către prestator. Suma de 1.000,00 lei pe care achizitorul o plătește prestatorului reprezintă: 750 lei plată personalului artistic și 250 lei plată personalului tehnic. Factura va conține în mod obligatoriu cel puțin următoarele elemente: date de identificare ale furnizorului, cont bancar, nr. și data facturii, descrierea serviciilor, nr. și data contractului în baza căruia au fost prestate serviciile, termen de plată, datele delegatului ce a transmis factura.

12.3 Achizitorul va contribui la promovarea spectacolului în mediul offline.

12.4 Achizitorul va pune în vânzare biletele, iar încasarile din urma reprezentatiei îi revin în totalitate acestuia, după deducerea cotei de 5% reprezentând timbrul teatral, a cotei de 2% reprezentând impozitul pe spectacole și cotei de 1% reprezentând timbru Crucea Rosie, în conformitate cu art. 1231 din Legea nr. 8/1996.

## **13. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor**

13.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din pretul contractului, respectiv 0,1%/zi întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

13.2 În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1%/zi de întârziere din plată neefectuată.





13.3 In cazul unei incalcarii grave a contractului, precum si in cazul in care Prestatorul nu isi indeplineste obligatiile asumate, generand o afectare a activitatii Achizitorului, acesta are dreptul de a rezilia contractul si de a solicita daune-interese.

13.4 Achizitorul are dreptul de a denunta contractul cu obligativitatea transmiterii unei notificari prealabile prestatorului, cu 7 zile inainte de data incetarii efectelor contractului.

#### **14. Modificari contractuale**

14.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional în condițiile art. 221 din Legea 98/2016.

14.2. Modificările aduse clauzelor prezentului contract vor fi valabile numai dacă se vor stipula în scris de către părțile contractante prin semnarea unui act adițional la contract.

#### **15. Incetarea/rezilierea contractului**

15.1. Achizitorul poate denunta unilateral contractul prin transmiterea unei notificari in termen de 3 zile de la aparitia unei situatii care determina imposibilitatea pentru Achizitor de a isi indeplini obligatiile in raport de fondurile bugetare alocate, modificarea/anularea aprobarilor obtinute pentru desfasurarea activitatilor daca este cazul. Denuntarea nu produce efecte asupra obligatiilor indeplinite anterior de catre Prestator, urmand a se realiza o evaluare a acestora prin raportare la valoarea totala a contractului.

15.2 Achizitorul poate rezilia Contractul de Servicii cu efecte depline (*de jure*) dupa acordarea unui preaviz de 3 de zile Prestatorului, fara necesitatea unei alte formalitati si fara interventia vreunei autoritati sau instante de judecata, in oricare dintre situatiile urmatoare, dar nelimitandu-se la acestea:

- a) Prestatorul nu executa serviciile in conformitate cu obligatiile asumate prin prezentul Contract;
- b) Prestatorul a fost condamnat pentru o infractiune in legatura cu exercitarea profesiei printr-o hotarare judecatoreasca definitiva;
- c) Prestatorul se afla in culpa profesionala grava ce poate fi dovedita prin orice mijloc de proba pe care Achizitorul il poate justifica;
- d) aparitia oricarei alte incapacitati legale care sa impiedice executarea Contractului de Servicii;

15.3. Rezilierea contractului de catre Achizitor urmare a neexecutarii obligatiilor contractuale asumate si/sau executarii necorespunzatoare a obligatiilor asumate prin prezentul contract, determina dreptul Achizitorului de a solicita despagubiri de la Prestator pentru prejudiciul produs. Cuantumul despagubirilor nu este limitat la valoarea prezentului contract.

15.4. Oricare dintre parti incalca prevederile Contractului de Servicii prin neindeplinirea unei/unor obligatii care ii revin potrivit prezentului Contract, partea prejudiciata prin incalcare (dupa caz, Achizitorul sau Prestatorul) va fi indreptatita la urmatoarele remedii:

- a) despagubiri; si/sau
- b) rezilierea Contractului de Servicii.





## 15.5. Incetarea Contractului de Servicii din initiativa Prestatorului

15.5.1. In urma unui preaviz de 20 zile acordat Achizitorului, Prestatorul poate rezilia prezentul contract daca Achizitorul:

- a) nu isi indeplineste obligatia de plata catre Prestator a sumelor datorate acestuia, dupa expirarea termenului limita prevazut in prezentul contract.
- b) nu isi indeplineste una sau mai multe din obligatiile sale, cu privire la care a fost notificata in mod repetat;
- c) suspenda derularea serviciilor pentru mai mult de 40 de zile pentru motive nespecificate in Contractul de Servicii, sau independente de culpa Prestatorului;

15.5.2. Rezilierea nu va afecta niciun alt drept al Achizitorului sau al Prestatorului dobandit in temeiul Contractului de Servicii. In eventualitatea unei asemenea rezilieri, Achizitorul va despagubi Prestatorul pentru orice pierdere sau prejudiciu suferit.

## 16. Forta majora

16.1 Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

16.2 Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

16.3 Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

16.4 Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

16.5 Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 1 luna, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna din parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

## 17. Solutionarea litigiilor

17.1 Achizitorul si prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

17.2 Daca, dupa 15 de zile de la inceperea acestor tratative neoficiale, achizitorul si prestatorul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare parte poate solicita ca disputa sa se solutioneze de catre instantele judecatoresti de la sediul Achizitorului..

## 18. Clauze de confidentialitate si protectia datelor cu caracter personal

28.1. Partile contractante prelucreaza datele personale puse la dispozitie de cealalta parte sau colectate pentru asigurarea, la cererea partii, a unor servicii, in conformitate cu legislatia in vigoare, in modalitatile care asigura confidentialitatea si securitatea adecvata a acestor date, in vederea asigurarii protectiei impotriva prelucrarii neautorizate sau ilegale si impotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorarii accidentale.





18.2. In procesul de prelucrare a datelor cu caracter personal, partile contractante aplica prevederile Regulamentului (UE) al Parlamentului European si al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date si de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul General privind Protectia Datelor) si ale legislatiei nationale.

18.3. Datele cu caracter personal, comunicate in cadrul prezentului contract, vor fi prelucrate de parti in scopul executarii prezentului contract.

18.4. Categoriile de date cu caracter personal ce vor fi colectate si prelucrate de parti in vederea executarii prezentului contract sunt urmatoarele: nume si prenume, adresa, serie si numar de identitate, cod numeric personal, numar de telefon, fax, adresa de posta electronica, cont bancar.

18.5. Datele personale prelucrate in cadrul prezentului contract, pot fi comunicate de fiecare dintre partile contractante institutiilor publice, daca este cazul, in conformitate cu obligatiile legale care ii revin acesteia.

18.6. In cazul in care este necesara prelucrarea datelor cu caracter personal, in alte scopuri decat cele ale executarii prezentului contract, fiecare parte contractanta va informa cealalta parte si ii va solicita acordul scris, in conformitate cu prevederile legislatiei in vigoare.

18.7. Partile contractante asigura dreptul persoanelor vizate cu privire la informare si acces la datele cu caracter personal, dreptul la rectificare, actualizare, portabilitate, stergere, la restrictionare si opozitie in conformitate cu prevederile legislatiei in vigoare.

18.8. Partile contractante vor pastra datele personale prelucrate de acestea, comunicate in cadrul prezentului contract, pe intreaga durata de executare a acestuia, precum si ulterior incetarii acestuia, in conformitate cu reglementarile interne si prevederile legale referitoare la arhivarea documentelor.

## **23. Limba care guverneaza contractul**

23.1. Limba care guverneaza contractul este limba romana.

## **24. Comunicari**

24.1.(1) Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris.

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii, cat si in momentul primirii.

24.2. Comunicarile intre parti se pot face si prin telefon, fax sau e-mail, cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii

## **25. Clauze finale**

25.1. Prezentul contract, impreuna cu anexele sale care fac parte integranta din cuprinsul sau, reprezinta vointa partilor si inlatura orice alta intelegere verbala dintre acestea, anterioara sau ulterioara incheierii lui.





25.2. Contractul are caracter de document public. Accesul persoanelor la informatiile mentionate in acesta se realizeaza cu respectarea termenelor si procedurilor prevazute de Legea nr. 544/2001 privind liberul acces la informatiile de interes public.

25.3. Presentul contract a fost incheiat, intr-un numar de 2 (doua) exemplare originale, din care cate unul pentru fiecare parte.

Presentul contract reprezinta vointa libera a partilor si se semneaza de catre acestea astfel cum au fost agreate clauzele contractului si intinderea obligatiilor asumate, orice alte intelegeri anterioare, scrise sau verbale, fiind lipsite de valoare juridica.

Drept pentru care partile au incheiat prezentul contract azi, \_\_\_\_\_, la sediul Achizitorului, in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

**Achizitor,**

**Prestator**





1. The first part of the document is a letter from the author to the editor, dated 10/10/1954. The letter discusses the author's interest in the subject of the journal and the possibility of publishing a paper on the topic.

2. The second part of the document is a letter from the editor to the author, dated 10/15/1954. The editor expresses interest in the author's work and suggests that the author submit a paper for consideration.

3. The third part of the document is a letter from the author to the editor, dated 10/20/1954. The author responds to the editor's letter and agrees to submit a paper for consideration.

4. The fourth part of the document is a letter from the editor to the author, dated 10/25/1954. The editor informs the author that the paper has been accepted for publication.

5. The fifth part of the document is a letter from the author to the editor, dated 10/30/1954. The author thanks the editor for accepting the paper and expresses hope that the paper will be published in the next issue of the journal.

6. The sixth part of the document is a letter from the editor to the author, dated 11/5/1954. The editor informs the author that the paper has been published in the journal.

7. The seventh part of the document is a letter from the author to the editor, dated 11/10/1954. The author expresses appreciation for the editor's assistance and wishes the journal every success.